

## B1.36 Dagelijkse financiën en belastingen



- Beheer persoonlijke beleggingen
- Belastingen in het gastland
- Hoe online bankieren gebruiken en betalingen beheren

<b>De uitgave</b>	<i>(die Ausgabe)</i>	<b>Rijk</b>	<i>(reich)</i>
<b>De bijdrage</b>	<i>(der Beitrag)</i>	<b>Lenen aan</b>	<i>(leihen an)</i>
<b>De belastingaanslag</b>	<i>(der Steuerbescheid)</i>	<b>Aandeel hebben in</b>	<i>(Anteil haben an)</i>
<b>De Belastingdienst</b>	<i>(das Finanzamt)</i>	<b>Afnemen</b>	<i>(abnehmen)</i>
<b>De btw</b>	<i>(die Mehrwertsteuer)</i>	<b>Bezuinigen op</b>	<i>(sparen bei)</i>
<b>De accijns</b>	<i>(die Verbrauchssteuer)</i>	<b>Overhouden</b>	<i>(übrig bleiben)</i>
<b>De toeslag</b>	<i>(der Zuschuss)</i>	<b>Afrekenen met</b>	<i>(abrechnen mit)</i>
<b>De erfenis</b>	<i>(die Erbschaft)</i>	<b>Schelen in</b>	<i>(ausmachen in)</i>
<b>Het miljoen</b>	<i>(die Million)</i>	<b>Ordenen op</b>	<i>(ordnen nach)</i>
<b>Het rekeningnummer</b>	<i>(die Kontonummer)</i>	<b>Contactloos</b>	<i>(kontaktlos)</i>
<b>De woonlasten</b>	<i>(die Wohnkosten)</i>	<b>Zich verkrijgen op</b>	<i>(sich verschätzen in)</i>

### 1. Scannen Sie den QR-Code, um das Video anzusehen, oder lesen Sie den Text. (QR: Audio)



Tikkiefraude is een vorm van **fraude** waarbij een **fraudeur** je vraagt om een klein bedrag **geld over te maken**, zogenaamd om je **bankgegevens** te **controleren**. Je krijgt vaak via WhatsApp een link die naar een nepsite leidt. Het echte webadres is [www.tikkie.me](http://www.tikkie.me), en andere varianten zijn meestal vals. Neem contact op met je bank en verzamel bewijs *wanneer* je denkt dat je bent opgelicht. Doe ook aangifte bij de politie, *hoewel* het soms lastig is om de dader snel te vinden.

*Tikkie-Betrug ist eine Form von **Betrug**, bei der ein **Betrüger** dich bittet, einen kleinen Betrag **Geld zu überweisen**, angeblich um deine **Bankdaten** zu **überprüfen**. Du bekommst oft über WhatsApp einen Link, der auf eine Fake-Seite führt. Die echte Webadresse ist [www.tikkie.me](http://www.tikkie.me), und andere Varianten sind meist falsch. Nimm Kontakt mit deiner Bank auf und sammle Beweise, wenn du glaubst, betrogen worden zu sein. Erstatte auch Anzeige bei der Polizei, obwohl es manchmal schwierig ist, den Täter schnell zu finden.*

1. Wat is het doel van de fraudeur bij Tikkiefraude?
  - a. Je vragen om contant geld op te nemen bij de bank
  - b. Je een korting geven op een aankoop via Marktplaats
  - c. Je helpen om je rekening sneller te openen
  - d. Je laten inloggen op een nepsite via een betaallink
2. Welk webadres is volgens de informatie het enige echte adres van Tikkie?
  - a. [www.tikkie-betaalverzoek.com](http://www.tikkie-betaalverzoek.com)
  - b. [www.mijntikkie.me](http://www.mijntikkie.me)
  - c. [www.tikkie.me](http://www.tikkie.me)
  - d. [www.tikkie.nl](http://www.tikkie.nl)

1-d 2-c



## 2. Grammatik: Unterordnende Konjunktionen: hoewel, ondanks dat, terwijl, wanneer, ...

Verwenden Sie hoewel, ondanks dat, terwijl, wanneer, nu, toen, zolang als, ofschoon, zoals für Kontrast oder Zeitangaben in einem Nebensatz, wobei das Verb am Ende steht.

1. Die Konjunktion leitet den Nebensatz ein.

### Voegwoord (Konjunktion) Voorbeeld (Beispiel)

hoewel (obwohl)	Ik betaal de belastingaanslag, <b>hoewel</b> het bedrag erg hoog is. (Ich bezahle den Steuerbescheid, obwohl der Betrag sehr hoch ist.)
ondanks dat (trotz der Tatsache, dass)	Hij spaart weinig, <b>ondanks dat</b> hij een goed inkomen heeft. (Er spart wenig, trotz der Tatsache, dass er ein gutes Einkommen hat.)
terwijl (während)	Zij spaart elke maand, <b>terwijl</b> ze veel geld uitgeeft. (Sie spart jeden Monat, während sie viel Geld ausgibt.)
wanneer (wenn)	Ik betaal de belastingaanslag <b>wanneer</b> ik mijn salaris krijg. (Ich bezahle den Steuerbescheid, wenn ich mein Gehalt bekomme.)
nu (jetzt, da)	Zij spaart elke maand, <b>nu</b> haar inkomen hoger is. (Sie spart jeden Monat, jetzt, da ihr Einkommen höher ist.)
toen (als)	Ik betaalde alles op tijd, <b>toen</b> mijn inkomen lager was. (Ich habe alles pünktlich bezahlt, als mein Einkommen niedriger war.)
zolang als (solange wie)	Zij spaart elke maand, <b>zolang als</b> haar kosten laag blijven. (Sie spart jeden Monat, solange wie ihre Kosten niedrig bleiben.)
ofschoon (obwohl)	Hij spaart, <b>ofschoon</b> hij veel geld uitgeeft. (Er spart, obwohl er viel Geld ausgibt.)
zoals (wie)	Zij geeft geld uit, <b>zoals</b> anderen dat ook doen. (Sie gibt Geld aus, wie andere das auch tun.)

- Ik betaal de belastingaanslag vandaag, \_\_\_\_\_ het bedrag erg hoog is. (Ich bezahle den Steuerbescheid heute, obwohl der Betrag sehr hoch ist.)  
 a. hoewel is      b. omdat      c. hoewel      d. hoewel het bedrag is
- Hij blijft contactloos afrekenen, \_\_\_\_\_ hij zijn pincode soms vergeet. (Er bleibt beim kontaktlosen Bezahlen, obwohl er seine PIN manchmal vergisst.)  
 a. omdat      b. ondanks dat      c. ondanks      d. terwijl

1. hoewel 2. ondanks dat

### Schreibe die Sätze neu (QR: KI+)



- (hoewel) Ik ga naar de afspraak. Ik ben erg moe.

\_\_\_\_\_ (Ich gehe zu dem Termin, obwohl ich sehr müde bin.)

2. (ondanks dat) Hij koopt een duurder abonnement. Hij gebruikt de app bijna nooit.

---

*(Er kauft ein teureres Abo, obwohl er die App fast nie benutzt.)*

3. (terwijl) We besparen op boodschappen. We eten vaker buiten de deur.

---

*(Wir sparen beim Einkaufen, während wir öfter auswärts essen.)*

**1.** Ik ga naar de afspraak, hoewel ik erg moe ben. **2.** Hij koopt een duurder abonnement, ondanks dat hij de app bijna nooit gebruikt. **3.** We besparen op boodschappen, terwijl we vaker buiten de deur eten.

### **Korrigiere den Fehler**

1. Ik maak de betaling wanneer ik krijg mijn salaris.

---

Ich mache die Zahlung, wenn ich mein Gehalt bekomme.

2. Ik betaal de aanslag, hoewel het bedrag is hoog.

---

Ich bezahle den Steuerbescheid, obwohl der Betrag sehr hoch ist.

**1.** Ik maak de betaling wanneer ik mijn salaris krijg. **2.** Ik betaal de aanslag, hoewel het bedrag erg hoog is.

### 3.Übungen

#### 1. Ordnen Sie jedes Wort seiner Definition zu.

- a. de belastingaanslag 1. De overheidsorganisatie die belastingen int en toeslagen uitlegt.  
b. de Belastingdienst 2. Minder geld uitgeven aan iets, terwijl je hetzelfde leven voortzet.  
c. bezuinigen op 3. Het formulier of bedrag dat je moet betalen aan de Belastingdienst.



a-3 b-1 c-2

#### 2. Bankmeldung: Bezahlen, Steuern und Sicherheit (QR: Audio)



**Fülle die Lücken aus:** ordnen op, belastingaanslag, over, woonlasten, rekeningnummer, uitgaven, Belastingdienst, toeslag, houdt

Veel banken vragen je om je (1) \_\_\_\_\_ in de app te (2) \_\_\_\_\_ categorie. Dat helpt omdat je dan sneller ziet welke (3) \_\_\_\_\_ en vaste lasten elke maand terugkomen. Je (4) \_\_\_\_\_ meer (5) \_\_\_\_\_ wanneer je kleine kosten beperkt, hoewel je soms denkt dat het weinig scheelt.

In april ontvang je vaak een (6) \_\_\_\_\_. Controleer in Mijn (7) \_\_\_\_\_ of je gegevens kloppen, vooral als je een (8) \_\_\_\_\_ ontvangt. Betaal bij voorkeur vanaf je eigen (9) \_\_\_\_\_ en let op betaalverzoeken via WhatsApp: fraudeurs sturen soms een link die lijkt op Tikkie, terwijl je in werkelijkheid naar een nepsite gaat.

*Viele Banken bitten dich, deine Ausgaben in der App nach Kategorien zu ordnen. Das hilft, weil du dann schneller siehst, welche Wohnkosten und festen Kosten jeden Monat wiederkehren. Du hast mehr übrig, wenn du kleine Ausgaben begrenzt, obwohl du manchmal denkst, dass es kaum einen Unterschied macht.*


*Im April bekommst du oft einen Steuerbescheid. Prüfe in Mein Finanzamt, ob deine Angaben stimmen, vor allem wenn du eine Zulage erhältst. Bezahle am besten von deiner eigenen Kontonummer aus und achte auf Zahlungsaufforderungen über WhatsApp: Betrüger schicken manchmal einen Link, der wie Tikkie aussieht, während du in Wirklichkeit auf eine Fake-Seite gehst.*

*(1) uitgaven, (2) ordnen op, (3) woonlasten, (4) houdt, (5) over, (6) belastingaanslag, (7) Belastingdienst, (8) toeslag, (9) rekeningnummer*

1. Noem twee concrete acties uit de tekst die je kunt nemen om je geldzaken veiliger en overzichtelijker te maken, en leg kort uit waarom die acties helpen.

---

### 3. Hören Sie sich den Audioausschnitt an und wählen Sie die richtige Antwort aus. (QR: Audio)

- |   | Wahr                     | Falsch                   |  |
|---|--------------------------|--------------------------|--|
| 1. Ze gebruikt online bankieren om haar vaste lasten en uitgaven overzichtelijk te houden.      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |  |
| 2. Door de belastingaanslag moet ze geld lenen aan haar familie om te kunnen betalen.           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |  |
| 3. Ze neemt morgen contact op om haar toeslag te bespreken en haar rekeninggegevens te checken. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |  |
- 1-V 2-X 3-V

### 4. Wählen Sie die richtige Lösung

1. Ik \_\_\_\_\_ meestal genoeg geld over, hoewel mijn woonlasten elke maand stijgen. *(Ich behalte meistens genug Geld übrig, obwohl meine Wohnkosten jeden Monat steigen.)*  
a. hou      b. hield      c. houd      d. houdt
2. Wanneer ik mijn belastingaanslag krijg, \_\_\_\_\_ ik de papieren meteen in een map. *(Wenn ich meinen Steuerbescheid bekomme, ordne ich die Unterlagen sofort in einem Ordner.)*  
a. orden      b. orden ik      c. orden      d. ordenen
3. Terwijl ik contactloos afreken in de supermarkt, \_\_\_\_\_ ik de uitgaven in mijn bankapp bij. *(Während ich im Supermarkt kontaktlos bezahle, behalte ich die Ausgaben in meiner Banking-App im Blick.)*  
a. hield      b. houden      c. houdt      d. houd

1. houd 2. orden 3. houd

### 5. Rollenspiel - Dialoge (QR: Audio)

#### Belastingaanslag en toeslag checken

**Medewerker** *Belastingdienst, met Sanne - waarmee kan ik u helpen?*

**Belastingdienst** *(Finanzamt, hier ist Sanne - womit kann ich Ihnen helfen?)*

**(Sanne):**

**Beller (Mark):** *Hallo, ik heb net mijn aanslag gekregen en ik schrik: ik moet onverwacht veel bijbetalen. Ik denk dat ik me heb verkeken op mijn woonlasten en aftrekposten.*

*(Hallo, ich habe gerade meinen Bescheid bekommen und bin erschrocken: Ich muss unerwartet viel nachzahlen. Ich denke, ich habe mich bei meinen Wohnkosten und Abzugsposten verschätzt.)*

**Medewerker** *Dat hoor ik vaker. Kunt u uw burgerservicenummer en het aanslagnummer bij de hand hebben? Dan zoek ik het meteen voor u op.*

**(Sanne):** *(Das höre ich öfter. Können Sie Ihre Bürgerservicenummer und die Bescheidnummer zur Hand haben? Dann schaue ich das sofort für Sie nach.)*



**Beller (Mark):** *Even zoeken. Verder wil ik graag weten of ik nog recht heb op huur- of zorgtoeslag, want ik heb dit jaar minder overgehouden dan verwacht. (Ich suche kurz. Außerdem möchte ich gern wissen, ob ich noch Anspruch auf Wohn- oder Pflegezuschlag habe, denn ich habe dieses Jahr weniger übrig behalten als erwartet.)*

**Medewerker Belastingdienst (Sanne):** *Oké. Als uw inkomen is veranderd of uw bijdrage aan de zorgverzekering verschilt, kan dat schelen. Ik loop stap voor stap met u door wat u in Mijn Belastingdienst kunt controleren.*

*(Okay. Wenn sich Ihr Einkommen verändert hat oder Ihr Beitrag zur Krankenversicherung abweicht, kann das einen Unterschied machen. Ich gehe Schritt für Schritt mit Ihnen durch, was Sie in Mein Finanzamt kontrollieren können.)*

1. Waardoor denkt Mark dat de aanslag hoger is, en wat wil hij precies dat Sanne controleert?
- 

## 6. Spreken: übersetzen und antworten (QR: KI+)

*Hoewel ik meestal contactloos betaal, controleer ik het rekeningnummer altijd. / Wanneer ik mijn uitgaven orden, zie ik waar ik kan bezuinigen. / Ondanks dat ik een toeslag krijg, let ik op mijn woonlasten.*



1. Hoe regel je je vaste uitgaven en woonlasten via internetbankieren, en wanneer controleer je je saldo?
- 
2. Wat doe je als je een betaalverzoek via Tikkie krijgt dat je niet vertrouwt, ook al lijkt het van een bekende te komen?
-

## 7. Schreiben: E-Mail (QR: KI+)

**Onderwerp:** Belastingaanslag en betalen via online bankieren

Hoi Sam,

Ik heb je brief van de **Belastingdienst** gezien. Het gaat om een **belastingaanslag** van €842. Je kunt dit in één keer **afrekenen** of in termijnen. Als je in termijnen wilt betalen, moet je dat binnen twee weken aanvragen.

Wil je dat ik met je meekijk hoe je dit via online bankieren instelt (bijvoorbeeld met een automatische incasso op jouw **rekeningnummer**)? Laat ook even weten of je nog een **toeslag** verwacht, want dat kan schelen.

Groet,

Marije de Vries

Administratiekantoor De Vries



**Schreibe eine passende Antwort:** *Ik wil graag in termijnen betalen, hoewel ik eerst wil controleren of ... / Kun je uitleggen hoe ik een automatische incasso instel in mijn bankapp, wanneer ik ...? / Ondanks dat het bedrag hoger is dan verwacht, wil ik graag dat je met me meekijkt.*

---

---

---

### Wichtige Verben

ik  
jij/je  
hij/zij/ze/het  
wij/we  
jullie  
zij/ze

### Overhouden (überhalten)

Onvoltooid tegenwoordige tijd (OTT)  
houd over  
houdt over  
houdt over  
houden over  
houden over  
houden over

### Ordenen op (ordnen nach)

Onvoltooid tegenwoordige tijd (OTT)  
orden op  
ordent op  
ordent op  
ordenen op  
ordenen op  
ordenen op